

onakati

Erizen. ónkati, onákati, onéjgati. Illeizare.

HIPOLIT; Dict. II, 53

onašiti

Aufdecken. resgarniti, odkrivati, ogóliti,
onáshiti. S. retego, nuđo.

ondi

Da, daselbst. támkaj, óndi, tam. ibi, illic.

ondi

Dort. tam, letámkaj, tamkaj, ondi. illio,
iftic.

ondi

Inibi. Adv. eben an dem ort, gleich das-
selbst. ondi, riavnu ondirai.

HIPOLIT: Dict. I, 304

ondi

Illic. Adu. da, an dem ort, dort. túkaj, na
tím méjstu, támkej, óndi.

ondúkaj

Jenes wegs. tiákaj, ondúkaj, únod. illac.

ondukaj

Alda. tam, ondúkaj, támkaj. illic, ibi.

ondukaj

Illac. Adu. dadurch. tu skus, támkaj, tjákaj,
ondúkaj, únod.

ondúkaj

Inibi. Adv. eben an dem ort, gleich dasselbst.
óndi, rávnu ondúkai.

onečediti

Glej: unecediti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis)

onegati

Erizen. ónkati, onákati, onéjgati. Illeizare.

HIPOLIT: Dict. II, 53

onégati

Erizen. oníti, onéjgati, onuváti. illizare.

onesnařiti.

Glej: unesnařiti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis)

onesrečiti

Infelicitato, vnglückhaftig machen. nesrézhnu
sturíti, onesrézhiti, vneróđiti.

oni

u

Ollus, dersselbig. taisti, úni, on.

HIPOLIT: Dict. I, 412

oni
u

Neuter, weder der noch Jener. nobéden, niti
letà, niti úni, obèn.

oni
u

Percurro,
percurrit ad nos. er ist zu vns übergangen. je
k'nam perbéjſhal, pertékal, je od únih k'nam
vbéjſhal.

oni
uni

Illo, Adu. dahin, an das ort hin. tiákaj, ke
na úni kráy, na únu méjstu.

oni
v

Neve. Adv. vnd nicht. inu nikàr. neve hoc
neve illud. weder dises, noch Jenes. nikár
letù inu nikàr ýnu.

oni
u

Weder der nach dieser. nobéden, obén
niti lelá niti ini. Neuter.

HIPOLIT: Dict. II, 252

oni
u
-

Praeceptor sedet in Cathedra Discipuli in subse-
liis; ille docet, illi discunt. der schulmeister
sitzt auf dem Lehrstuhl die Schuler auf Bäncken;
Jener Lehret, diese Lernen. Ta vuzhenyk sedy na
enim sedeshu ti shularji pak na klopéjh úni jih
vuzhy, lety se vuzhé.

10 ni
u

Keiner. obén, obéden, nihzhé. Nullus, nemo.
keiner Vnter Zweyen. nobédeⁿ; niti letá
niti úni. Neuter. an keinem ort. nigdýr,
nikír. nusquam, nullo in loco.

oni
u

Bucculentus filurus est major illo: sed Maximus
est Huso. der weitmäulige wels, oder scheiden
ist grösser als Jener: aber der Gröste ist der
hausen. ta velikaúfñi som, je vekñhi kakòr vni:
ali nar vekñhi je vísina.

oni
u

Tergiverfor,
huc atque illuc tergiverfari. bald dise bald
jene ausflucht suchen. fdej letà fdej úni
isgóvor yskáti.

oni
u

Mercurius ♀ et Venus. ♀ circa solem, ille CXV. haec
DXLIX. diebus. der Mercurius ♀ .Vnd Venus. ♀ neben
der Sonne, Jener in 115. diese in 549 tagen. Mer-
curius ♀ .inu Venus. ♀ okuli ali poleg tiga sonza,
úni v'stu inu petnájst, Letá v'petstu devét inu
šhtírideset dnévi;h;

oni

u

Transalpinus, jenseit dem Gebürg gelegen.
S' ine stráni gorè, fagúrski; fagúrski.
fagúrix, fa gorò stojèh.

HIPOLIT: Dict. I, 676

omi
u

in illo sunt Foeminis Binae mammae cum papillis.
an Jener haben die weibsbilder Zwo dutten oder
Brüste mit warzen. na únih jimájo shenske per-
shóne dva fészá, ali pèrfsa s'bradovízami.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 13

oni
u

Transfumo, auf die andere seiten nehmen. nà
uno stran v'èti.

HIPOLIT: Dict. I, 680

oni
u

Transveho, hinüberführen. zhes nà úno stran
peláti, prepeláti, prevofíti.

oni
u

Regio,
e regione. gegen über. sprúti zhes, ali
sdájci na úni stráni.

HIPOLIT: Dict. I, 556

oni
u

Transtyberinus, der jenseit der Tiber wohn-
katéri na úni stráni te tíbre prebiva.

HIPOLIT: Dict. I , 679

oni
u

Transrhenanus, der jenseit dem Rhein wohnet,
über Rhein her. katéri na úni stráni tiga
Rájna prebíva.

HIPOLIT: Dict. I , 679

oni
u

Transmontanus, Jenseit dem gebürg. nà úni stráni
gorè, v'prejg gorè: řagúrski, řagúriz. f. řagúr-
ka, řagúrkinîa.

HIPOLIT: Dict. I , 679

oni

u

Transmarinus, über meer hergebracht. jenseit
des meers. zhes múrje sem pernésen, vprejg
morjã, na úni stráni morjã, samúrski, premúrski.

HIPOLIT: Dict. I, 679

oni

u -

Trans. über, jenseit. zhes, vpreg, na úni
strani, nà úno stran, mimù.

HIPOLIT: Dict. I , 676

oni
u

Jenseit. na úno stran, na úni stráni, zhes,
vprejg. ultra, trans.

oni
u

Ennert, jenseit. vpréjg, na úni strani. Trans.

HIPOLIT: Dict. II, 50

oni
u

Trans.
trans ripam. Jensei des gestad. na uni
strámi brodia.

HIPOLIT: Dict. I 1676

oni
u
7

Jez dis, jez Jenes. sdej letú, sdej únu.
modo hoc, modo illud.

oni.
u

Tum.

tum hoc, tum illud. so wol dises, als jenes.
tokù dóbru letù, koker únu.

HIPOLIT: Dict. I, 687

oni
u

Bedacht seyn, Vorhabens seyn. v'míslíh iméj-
ti, pèr f'èbi mísliti, si napréj vséti, pèr
f'èbi skleníti, napréj vsétje iméjti, tu ali
únu f'turíti. animo proponere, apud se f'tatue-
re, Constituere Conari: cum animo f'tatutum et
deliberatum habere.

oni

u

Jas, dasselbig. taiftu, uau. illud, iftud.

HIPOLIT: Dict. II, 39

oni
uni

Jener, dixer. uni, letá. ille, hic.

HIPOLIT: Dict. II, 98

oni

uni

Porcus, cum scrofa et porcellis habet setas: at non Cornua: sed etiam bifulcas ungulas: ut illa. der Saubeer, mit der Schwein Vnd denen fercklein hat Borsten: aber nicht hörner: doch auch gespaltene klauen: wie Jene. Merjá'siz, préshizh, s'pre-sizo, ali svinio inu s'prafzam jimá szhetine Ali nikár roge: vondèr tudi reskláne parkle: kokèr una shivína.

oničevati
o

Sicex. -oničati, oničovati. Illinax.

HIPOLIT: Dict. II, 177

onidan

u

Vergangen. vnóvizh, únidan, unumádníe.
nuper, nuperrime.

unidan
u

Jüngst, neulich. vnóvizh, únidan, unumájdnie.
Nuper, nuper admodum, non ita pridem, nuperrime.

HIPOLIT: Dict. II, 10

onidan

u -

^Neulich. v'núvizh, únidan, vnumadnie. nuper,
nuperrime, haud dudum.

onikati

Siexer. onikati, onixhováti. Ilixaro.

HIPOLIT: Dict. II, 177